

Title	牛場暁夫教授 略年譜 著作目録
Sub Title	Biographical resume & list of publications of professor Akio Ushiba
Author	
Publisher	慶應義塾大学藝文学会
Publication year	2011
Jtitle	藝文研究 (The geibun-kenkyu : journal of arts and letters). Vol.101, No.2 (2011. 12) ,p.I- XV
JaLC DOI	
Abstract	
Notes	牛場暁夫教授退任記念論文集
Genre	
URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=AN00072643-01010002--004

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the Keio Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

牛場曉夫教授

略年譜

著作目錄

略 歴

学 歴

【大学・大学院】

慶應義塾大学（大学）文学部仏文科 一九七〇年三月卒業

慶應義塾大学修士課程 文学研究科仏文専攻 一九七二年三月修了

ソルボンヌ大学（フランス政府給費留学生）博士課程 一九七二年―七六年修了

エコール・ノルマル・シュペリウール 一九七二―七六年

慶應義塾大学博士課程 文学研究科 一九七九年三月単位取得退学

取得学位

博士（パリ第四大学）、一九七六年六月取得

主な職歴

大学助手（文学部）（一九七七年四月―八二年三月）

朝日カルチャーセンター（横浜）講師（一九八〇年四月）

大学助教授（文学部）（一九八二年四月―九〇年三月）

東京大学講師（一九八六年四月―八七年三月）

新学部検討委員（藤沢新学部）（一九八八年―八九年）

東京日仏学院講師（一九八九年四月―九〇年三月）

大学文学部学習指導副主任（一九八九年一〇月―九一年九月）

大学教授（文学部）（一九九〇年四月―二〇二二年三月）

上智大学講師（一九九〇年四月―九一年三月）

日本教育テレビ（フランス語会話）講師（一九九一年四月―九二年四月）

大学院文学研究科委員（一九九二年四月―二〇二二年三月）

大学国際センター学習指導主任（一九九三年一〇月―九五年九月）

大学院文学研究科委員長補佐（一九九五年一〇月―九七年九月）

日本フランス語フランス文学会幹事長（一九九六年―九七年）

慶應義塾女子高等学校長（一九九九年一〇月―二〇〇三年九月）

パリ国際大学都市日本館館長（二〇〇四年四月―〇六年三月）

言語文化研究所運営委員（二〇〇七年―一二年）

大学院文学研究科委員長（二〇〇九年一〇月―一一年九月）

研究・著作

著書：『失われた時を求めて』 交響する小説』…慶應義塾大学出版会：二〇一一年七月

著書：『マルセル・プルースト「失われた時を求めて」の開かれた世界』…河出書房新社：一九九九年十二月

著書：『*l'image de l'eau dans A la recherche du temps perdu* — *évolution et fonctionnement*』…フランス図書：一九七九年二月

著書：『フランス文学をひらく テーマ・技法・制度』（共著）…慶應義塾大学出版会：二〇一〇年一〇月

著書：『フランス文学概説』（共著）…慶應義塾大学通信教育部：二〇一〇年四月

著書：『ロワイヤル和仏辞典』…牛場暁夫ほか…旺文社：一九九九年十二月

著書：『*Index général de la Correspondance de Marcel Proust*』…吉川一義、牛場暁夫ほか：Presses de l'université de Kyoto : 1998.

著書：『プチ・ロワイヤル和仏辞典』…牛場暁夫ほか…旺文社：一九八六年三月

著書：『パリそでろ歩き』（教科書）…牛場暁夫、朝吹由紀子…三修社：一九八五年三月

著書：『ロワイヤル和仏辞典』…牛場暁夫ほか…旺文社：一九八四年十二月

著作：『現代フランス文学 受容と展開』（共著）…第二回慶應義塾図書館貴重書展示会…慶應義塾図書館：二〇〇九年

一〇月

論文：『ヴァレリーと書物』…『三田文学』…慶應義塾大学出版会：二〇一〇年八月

論文：「Du repas flaubertien au repas proustien」, *Proust et les moyens de la connaissances* ; Presses universitaires de Strasbourg, Paris, 2009.

論文：「Proust et Mallarmé」, *Marcel Proust* 5, Paris, Lettres modernes Minard, V. 5, 2006.

論文：「Les deux grands concerts de Vinteuil」, *Marcel Proust* 6, Paris, Lettres modernes Minard, V. 6, 2007.

論文：「Proust et *Parsifal* de Wagner」, *Marcel Proust* 6, Paris, Lettres modernes Minard, V. 6, 2007.

論文：「マルセル・プルーストとガストン・バシユラル——文学と科学についての考察」：『近代的心性における学知と想像力』：慶應義塾大学二一世紀COE心の統合的研究センター：二〇〇七年三月

論文：「プルーストとフロベール——料理と旅」：『藝文研究』：九一号：二〇〇六年十二月

論文：「Le drame du coucher dans *A la recherche du temps perdu*」：『藝文研究』：八九号、二〇〇五年一〇月

論文：「マルセル・プルーストとイーヴリン・ウォー」：『キリスト教と英語・英文学』（フェリス女学院大学大学院共同研究報告）：V. 2, 2000.

論文：「Paris et la province dans *A la recherche du temps perdu* — autour de la cuisine de Françoise」：『藝文研究』：八〇号、二〇〇〇年一月

論文：「失われた時を求めて」におけるパリと地方——フランソワーズの料理をめぐる——：『藝文研究』：七七号、一九九九年十二月

論文：「プルーストの『書簡』——文学的営為との関連について」：『藝文研究』：六七号：一九九五年三月
論文：「La communication chez Proust」：『藝文研究』：六三号：一九九三年三月

論文：「L'aspect réciproque de la métaphore chez Proust」：『藝文研究』…五九号…一九九一年三月

論文：『失われた時を求めて』の非完結性について：『藝文研究』…五八号…一九九〇年二月

論文：『失われた時を求めて』——響きあう時空：『ユリイカ』…青土社…二五八号…一九八七年二月

論文：「L'aspect dialogique d'*A la recherche du temps perdu*」：『Equinoxe ; Rinsen-Books ; V. 2 ; 1984.』

論文：「Les correspondances proustiennes-à propos des églises」：『Etudes de lexicologie, textographie et stylistique』：パリ

第四大学（ソルボンヌ大学）…一九八三年一〇月

論文：「La perspective proustienne」：『藝文研究』…四七号…一九八三年一月

論文：「Papillons et libellules — M. Proust et E. Galle」：『藝文研究』…四六号…一九八二年一月

論文：「ブルーストと散歩」（解説）：『ロラン・バルト特集号』：日仏技術社・La radio France…一九八〇年二月

論文：「ジュリアン・グラックの文体における感覚」：『三色旗』…慶應義塾大学通信教育部…三八七号…一九八〇年六月

論文：「A propos des deux côtés d'*A la recherche du temps perdu*」：『日本フランス語フランス文学研究』…日本フランス

語フランス文学会：三二号…一九七八年一〇月

論文：「*A la recherche du temps perdu* — épistémologie fondamentale des images」：『日本フランス語フランス文学研究』…

日本フランス語フランス文学会：二二号…一九七二年

発表：「草稿研究の新しい流れ」：『現代フランス文学 受容と展開』…丸善株式会社…二〇〇九年一〇月

学会発表（国際シンポジウム）：「Du repas flaubertien au repas proustien」：『Proust et les moyens de la connaissance』…

Université de Marne-la-Vallée' パリ：二〇〇七年五月

学会発表（国際シンポジウム）：「Proust et *Parsifal* de Wagner」：Proust sans frontières：東京：二〇〇七年三月

学会発表：「ブルーストとワーグナー『パルジファル』」：日本ワーグナー協会：東京：二〇〇六年十一月

学会発表（国際シンポジウム）：「Ce que sollicitent les arts : autour des concerts de Vinteuil」：Proust et les arts：東京：

二〇〇四年五月

「Le drame du choucher dans *A la recherche du temps perdu*」：ITEM, Ecole normale supérieure：パリ：二〇〇四年五月

学会発表：「ミュージック・イン・コンテクスト（両対戦間の芸術）」：慶應義塾大学アート・センター：慶應義塾大学：

二〇〇二年四月

学会発表：「パリと地方——フアンソワーズの料理をめぐって」：日本ブルースト研究会：二〇〇〇年六月

学会発表：「マルセル・ブルーストの書簡を読む」：日本ブルースト研究会：一九九四年六月

学会発表：「メルヘン、子供、児童文学」：慶應義塾藝文学会：一九八二年一〇月

学会発表：「チームの諸問題」：日本フランス語教育学会：一九七九年六月

学会発表：「*A propos des deux côtés d'A la recherche du temps perdu*」：日本フランス語フランス文学会：一九七七年六月

学会発表：「失われた時を求めて」に見られる基本的イメージ」：日本フランス語フランス文学会：一九七二年六月

「*La théâtralisation des grands concerts d'A la recherche du temps perdu*」：ピエール・エドモン・ロベール教授修士課程

ゼミナール：パリ第三大学：二〇〇六年三月

『ロワイヤル仏和中辞典』（第二版）：牛場暁夫ほか：仏和辞書：旺文社：二〇〇五年二月

「La naissance de la Maison du Japon et les années à venir」：Le bulletin international de l'Alliance internationale：パリ国

際大学都市 二〇〇四年一月

『ロワイヤル和仏辞典』…旺文社…二〇〇三年

『母のあの声』…マルセル・ブルースト『失われた時を求めて』月報「ブルースト手帳13」…集英社…二〇〇一年

『失われた時を求めて』とラウル・ルイス監督『見出された時』…ラウル・ルイス監督「見出された時」…東宝株式会社

二〇〇一年

『若林真個人訳『アンドレ・ジッド代表選』について』…『三田文学』…二〇〇〇年

ジャン・コクトー『大聖堂の教え』…『マルセル・ブルースト全集別巻』…集英社…一九九九年

ジャック・ブーランジェ『マルセル・ブルースト』(翻訳)…『マルセル・ブルースト全集別巻』…集英社…一九九九年

バンジャマン・クレミユ『見出された時』(翻訳)…『マルセル・ブルースト全集別巻』…集英社…一九九九年

マルセル・ブルースト『ブルースト全集 一八 書簡』(翻訳)…筑摩書房…一九九七年一〇月

『文学研究って何?』…『三色旗』…慶應義塾大学通信教育部…五九三号…一九九七年八月

『ロワイヤル仏和辞典』(デスク版)…牛場暁夫ほか…一九九五年

ジャン・イヴ・タダイエ『二〇世紀の小説』(共訳・解説)…牛場暁夫、鈴木順二、比留川彰…大修館書房…一九九五年

一二月

『ベル・エポックのサロンと芸術家たち』…『フランス 音楽と美術の旅』 音楽之友社 一九九五年一月

マルセル・ブルースト『ブルースト全集 一七 書簡Ⅱ』(翻訳)…筑摩書房…一九九三年三月

『フランス語会話』…NHKテレビ『フランス語会話』テキスト…一九九二年

マルセル・ブルースト『ブルースト全集一六 書簡Ⅰ』（翻訳）…筑摩書房…一九八九年八月

『ブルーストと西脇順三郎』…『マルセル・ブルースト全集』月報…一九八五年

『伝説と神話——児童文学』…『三田評論』…慶應義塾…一九八五年三月

『フランス語の手紙の書き方』…『基礎フランス語』…三修社…一九八三年

フランソワ・モーリヤック『夜の終わり』（翻訳）…春秋社…一九八三年

『フランス文学の基本文献』…『三色旗』…慶應義塾大学通信教育部…一九八二年一月

ジャン・コクトー全集Ⅰ（『大聖堂の思い出』など）（翻訳）…東京創元社…一九八二年二月

ジャン・コクトー全集Ⅲ（『ポトマックの最後』）（翻訳）…東京創元社…一九八〇年九月

ル・クレジオ『思考の誕生』（翻訳）『現代詩手帖』…現代思潮社…一九七七年一〇月

『最近のブルースト研究』…『学燈』…丸善…一九七二年一〇月

『和文仏訳』…『翻訳家養成講座・フランス語』…日本翻訳家養成センター…一九八二年

その他の研究業績

『文学は危機を迎えているか？』（シンポジウム）文学部藝文学会…二〇一一年二月

アラン・ロブ・グリエ『快楽の館』（文庫版解説）…河出書房新社…二〇〇九年四月

中村栄子『ブルーストの想像世界』（書評）…『Calice』…日本フランス語フランス文学会…二〇〇八年三月

『作品からの呼びかけ』…『三田文学』…二〇〇七年

講演「マルセル・ブルーストにおける本歌取り」…慶應義塾読書会…二〇〇七年一〇月

講演「パリの若者たち」…東京日仏会館…二〇〇六年五月

「感動を協働で作る」…『Open』…二〇〇三年三月

「問いと答え」(巻頭言)…『萌木』(慶應義塾女子高等学校)…二〇〇三年三月

「激しい季節」…『三田文学』二〇〇二年八月

「人の絆からなる学校」(巻頭言)…『萌木』(慶應義塾女子高等学校)…二〇〇二年三月

「創立五十周年を終えて」(巻頭言)…『萌木』(慶應義塾女子高等学校)…二〇〇一年三月

「母のあの声」(『失われた時を求めて』月報)…『失われた時を求めて一三』集英社…月報『ブルースト手帖13』…二〇〇一

年三月

「慶應女子高等学校の五十年」…『五十年誌・慶應女子高の五十年』…二〇〇〇年一月

「マルセル・ブルースト『失われた時を求めて』の開かれた世界」…『三色旗』…慶應義塾大学通信教育部…二〇〇〇年五月

「学校長新任挨拶」(慶應義塾女子高等学校)…『三田ジャーナル』…二〇〇〇年二月

「巻頭言」『萌木』(慶應義塾女子高等学校)…一九九九年三月

Amitiés à tous (フランス語初級教科書)…朝日出版社…一九九五年二月

書評・阿部宏慈「ブルースト 距離の詩学」…『図書新聞』…一九九三年六月

書評・海野弘「ブルーストの部屋『失われた時を求めて』を読む」…『日本経済新聞』…一九九三年四月

「フランス語会話」(テキスト)…日本放送協会…NHKテレビ・フランス語会話…一九九二〜九三年三月

「セイレーンの歌」…『三色旗』…慶應義塾大学通信教育部…一九九〇年二月

「土地の名——オンフルール、オランジュ、サン・ジャック・ド・コンポステル」…『ふらんす』…白水社…一九八七年四月

「フランス語の辞書」…『三色旗』…慶應義塾大学通信教育部…一九八六年六月

「我より古をなす 塾風ということ」…一九八六年四月

「『仔馬』の思い出」…『仔馬』…慶應義塾幼稚舎…一九八六年二月

「フランスの学生生活」…『ふらんす』…白水社…一九八五年一〇月

「ブルーストと西脇順三郎」…筑摩書房…『マルセル・ブルースト全集』月報…一九八五年三月

「『字引を引く』から『辞書を読む』へ」…『ふらんす』…白水社…一九八四年十一月

「フランス語の手紙の書き方」…『基礎フランス語』…三修社…一九八三年

「読むことについて」…『三色旗』…慶應義塾大学通信教育部…一九八三年二月

「引き出しと知識」…『慶應義塾大学報』…一九八三年二月

「フランス語で書いてみよう」…『ふらんす』…白水社…一九八二年

「和文仏訳演習」…日本翻訳家養成センター…一九八二年

「フランス語の学び方」…一九八二年六月

「仏作文の工夫」…『ふらんす』…白水社…一九八二年二月—三月

「チームのABC」…一九八〇年八月

「海外文化展望・フランス」…『週刊読書人』…一九七八年—七九年

「歴史と弾痕」…『ふらんす』…白水社 一九七八年三月

その他

共同研究

二二世紀 COE 人文科学研究拠点研究・慶應義塾大学文学部 国内共同研究（フランス文学科）二〇〇二年―〇三年
ブルースト書簡集のインデックス作成、吉川一義ほか、科学研究費補助金（文部科学省・日本学術振興会）国内共同研究 二〇〇一年―〇三年

『コロナ』を中心とするポール・ヴァレリー後期草稿研究、田上竜也ほか、科学研究費補助金（文部科学省・日本学術振興会）二〇〇九年―一二年

受賞学術賞一覧

パルム・アカデミック勲章 フランス 一九九七年六月
義塾賞 慶應義塾 一九七八年一〇月

学会活動・社会活動

三田文学会、常任理事、二〇〇四年三月～

外務省大臣官房文化交流部、パリ国際大学都市日本館館長、二〇〇四年四月～〇六年三月

国際フランス語教授連合 第九回世界大会小委員会、委員長、一九九六年七月～八月

日本フランス語フランス文学会、幹事長、一九九六年六月～九七年六月

日本フランス語教育学会、理事、一九九四年六月～九六年六月

日本ブルースト研究会、世話人、一九九一年六月～

日本フランス語フランス文学会、幹事、一九八七年六月～八八年六月

日本フランス語フランス文学会、幹事、一九八三年六月～一九八四年六月